

DIE FARBE DER

EFFIZIENZ

Die neuen, starren Genie® Teleskopstaplermodelle GTH™-4014 und GTH™-4018 sind durch reduzierte Komplexität & Gesamtbetriebskosten effizient auch bei anspruchsvollen Einsätzen unter beengten Bedingungen.

Hohe Reichweite & Manövrierfähigkeit

- Hubhöhe 13,60 m, Reichweite nach vorne 9,08 m (GTH-4014)
- Hubhöhe 17,60 m, Reichweite nach vorne 13,33 m (GTH-4018)
- Max. Tragfähigkeit 4.000 kg
- Kleiner Wenderadius außen, nur 3,80 m
- Kompakt: ideal bei beengten Einsätzen
- Hydrostatik-Getriebe für präzises & reibungsloses Manövrieren

Effizient, einfache Bedienung & Wartung

- 30 km/h Fahrgeschwindigkeit
- Motoren erfüllen die Europäische Emissionsnorm Stufe IIIB.
- Innovative Servicefunktionen & Komponentenzugang für einfache Wartung
- Neu gestaltete & komfortable Kabine



Werden Sie unser neuer Teleskopstapler-Händler. Anfragen bitte an:

+49 (0)4221 491810

EMAIL AWP-InfoEurope@terex.com

www.genielift.de/Teleskopstapler

WERDEN SIE GENIE GTH HÄNDLER

Wir suchen Vertriebspartner im gesamten Bundesgebiet* zum Vertrieb unserer Genie® Teleskopstapler an Industrie und Handwerk, sowie kleine und mittelständige Vermietunternehmen



* In folgenden Großräumen: Schleswig Holstein, Hamburg/Bremen/Hannover, Mecklenburg Vorpommern, Großraum Harz, Magdeburg, Berlin/Brandenburg, Westfalen, Köln, Siegen, Kassel/Fulda, Thüringen, Dresden/Cottbus, Rheinland-Pfalz, Saarland, südl. Baden Württemberg, Bayern/München, Süd-Ost Österreich.

Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITSBÜHNENANWENDER

16. Jahrgang Nr. 113

Vertikal Verlag
 Sundgaullee 15 · D-79114 Freiburg
 Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814
 E-mail: info@vertikal.net
 ► www.Vertikal.net

Rüdiger Kopf, Chefredaktion, rk@vertikal.net
 Alexander Ochs, Redaktion, ao@vertikal.net
 Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814

Korrespondent GB/Irland
 Mark Darwin, md@vertikal.net

► **Anzeigenverkauf**

Deutschland, Österreich, Schweiz, Skandinavien:

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
 Sundgaullee 15 · D-79114 Freiburg
 Tel.: 0761 897866-15 · Fax: 0761 8866814
 E-mail: khk@vertikal.net

Frankreich, Belgien und Spanien:

Hamilton Pearman, 32 rue de la 8 mai 1945
 F-94510 La Queue en Brie, France.
 Tel : +33 (0)1 45 93 08 58 · Fax : +33 (0)1 45 93 08 99
 E-mail : hpearman@wanadoo.fr

Italien: Fabio Potestà, Mediapoint & Communications SRL,

Corte Lambruschini,
 Corso Buenos Aires 8, V Piano-Interno 7,
 I-16129 Genova, Italien.
 Tel: +39 010 570 4948 · Fax: +39 010 553 0088
 E-mail: info@mediapointsrl.it

Niederlande: Hans Aarse

39 Serengenstraat, 3295 RN,
 S-Gravendeel, Niederlande
 Tel.: +31(0)78 673 4007, Mobil: +31 (0)630 421042
 E-mail: ha@vertikal.net

UK, USA and all other areas:

Pam Penny
 PO box 6998 Brackley NN13 5WY. UK
 Tel.: +44 (0)8448 155900 Fax: +44 (0)1295 768223
 Email: pp@vertikal.net

► **Kleinanzeigen**

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
 Sundgaullee 15, D-79114 Freiburg
 Tel: 0761 897866-15 Fax: 0761 8866 814
 E-mail: khk@vertikal.net

Herausgeber: Leigh Sparrow
 Email: lws@vertikal.net

Layout: Artwork, Werbung & Design
 Wendlinger Str. 19, D-79111 Freiburg
 E-mail: rudat@artwork-design.de

Produktion + Verwaltung: Nicole Engesser

Ⓞ Nähere Informationen zu Inseraten in unserer britischen Schwesterzeitschrift **Cranes & Access** erhalten Sie auch unter obigen Adressen. **Kran & Bühne** erscheint achtmal pro Jahr. Der Jahresbezugspreis beträgt € 26,- (Einzel exemplar € 13,-). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages und unter voller Quellenangabe. Alle Rechte vorbehalten. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2. Abonnieren Sie Online unter ► www.Vertikal.net

Druck: Quensen Druck + Verlag,
 Utermöhlestraße 9, D-31135 Hildesheim
 E-mail: info@quensen-druck.de

© The Vertikal Press Ltd 2013 ISSN 1436-7831

Mitglied von Ipaf  



Die Auflage unterliegt der Kontrolle der Informationsgemeinschaft zur Verbreitung von Werbeträgern.

cranes & access

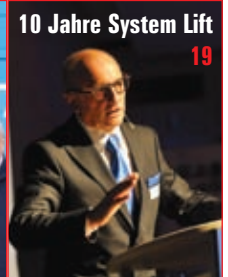
Vertikal Verlag



Titelthema
 Skyjack präsentiert Sicherheitssystem für seine Booms



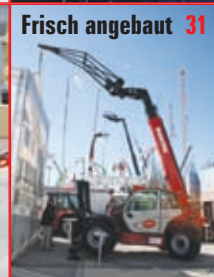
Collé-giales Familienunternehmen 42



10 Jahre System Lift 19



Hochzeit für Booms 21



Frisch angebaut 31



Auferstanden aus Ruinen... 40

INHALTSVERZEICHNIS

PANORAMA

- Messekalender 5**
- Neuste Nachrichten 7**
 Beste Vertikal Days aller Zeiten / Skyworker ordert Ruthmann / Böcker setzt auf Miete

MASCHINEN

- Hochzeit für Booms 21**
 Neue Markteintritte, sensationelle Höhenzuwächse, große Vielfalt: Der Boomlift, mit oder ohne Gelenk, erfreut sich großer Popularität, meint Alexander Ochs.
- Finnische Impressionen 24**
 Einen Werksbesuch bei Dinolift absolvierte Alexander Ochs.
- Ungleiches Paar 26**
 Für ein halbes Jahr beziehen zwei Teleskopbühnen ihr Exil unter der Köhlbrandbrücke in Hamburg. Ein Einsatzbericht von *Kran & Bühne*.

- Frisch angebaut 31**
 Hubkraft und Hubhöhe bilden in der Regel die Eckdaten eines Teleskopladlers. Was vorne dran kommt, hat Rüdiger Kopf unter die Lupe genommen.

- Ausgezeichnete Verbindungen 37**
 Kabellos glücklich: Was sich bei den Funkfernsteuerungen tut, zeigt Alexander Ochs.

- WT1000 eingeschweht 40**
 Keine Kleinigkeit, sondern ein echtes Spektakel war die jetzt durchgeführte Felswandsicherung am Gotthard.

- Durch die Windungen der Altstadt 44**
 Eng, enger, Carcassonne – selbst für einen Kompaktkran.

- Ins Bild gesetzt 49**
 Die schönsten Bilder aus der Welt der Krane und Bühnen.

MENSCHEN

- Vor Überraschungen gefeit 41**
 Der Leasingspezialist Klaus Weick im Interview.

- Collé-giales Familienunternehmen 42**
 Frits und Frans Collé expandieren nach Süddeutschland. Rüdiger Kopf war vor Ort in der Firmenzentrale in Sittard.

- Uppgeliftet 45**
 Uplifter expandiert stetig, jetzt wurde das neue Firmengelände eingeweiht. *Kran & Bühne* berichtet.

- Auferstanden aus Ruinen... 48**
 Salzwasser hatte eine Liftlux-Schere am Ground Zero dermaßen angefressen, dass sie komplett instandgesetzt werden musste.

EVENTS

- 10 Jahre System Lift 19**
 Zum Jubiläum strömten 400 Gäste nach Willingen ins Sauerland, Rüdiger Kopf inklusive.

- TABS Nr. 8: Zuhause bei Freunden 46**
 Im Schulungszentrum von Liebherr hat der rasselvolle 8. Tag der Arbeitsbühnen-Sicherheit (TABS) das weite Feld „Sicherheit“ beackert.

EINBLICK

- 51**
 Unser Foto des Monats und weitere Kurzmeldungen aus aller Welt

WEBSEITENVERZEICHNIS 52

K&B's Liste wichtiger Internetadressen

K&B LADEN 54

Evolution weiter entwickelt / Hawe pumpt kräftig / Neues Portal

KLEINANZEIGEN 55